



# RAPPORT ANNUEL 2022-2023



**Théâtre  
Déchaînés**  
Expériences humaines et accessibles

[www.theatredechaines.com](http://www.theatredechaines.com)   
[info@theatredechaines.com](mailto:info@theatredechaines.com)   
[facebook.com/theatredechaines](https://facebook.com/theatredechaines)   
[instagram.com/theatredechaines](https://instagram.com/theatredechaines) 

# TABLE DES MATIÈRES

Le mot de la présidence _____	4
Le mot de la direction générale _____	5
L'organisme _____	6
Le mandat de Théâtre Déchaînés _____	7
Théâtre Déchaînés en quelques mots (mission, vision et valeurs ) _____	8
Théâtre Déchaînés en quelques définitions _____	9
L'équipe _____	11
Faits saillants _____	12
Les faits saillants de 2022–2023 _____	13
L'année 2022–2023 en chiffres _____	14
Les partenariats et subventions _____	15
Les projets artistiques, de recherches et de médiation culturelle _____	20
Des mots à la fenêtre _____	21
Les silences infinis des requins pèlerins _____	23
Le projet de recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales _____	26
Planétarium _____	28
Les déversements _____	29
Ateliers de Théâtre Déchaînés _____	30
Les projets en cours de développement _____	31
Les informations financières _____	32
L'avis au lecteur _____	33
Le bilan _____	34
Les résultats et l'évolution de l'actif net non affecté _____	35
Les crédits photo _____	36

Ce rapport couvre la période du 1<sup>er</sup> août 2022 au 31 juillet 2023 des activités de Théâtre Déchaînés, en concordance avec les dates de notre année fiscale.

Il a été réalisé par Marie Ayotte, directrice artistique et générale, avec le support de Anne-Claude Gendron, présidente du conseil d'administration, Andrée-Anne Giguère, vice-présidente et Marc-Antoine Charette, administrateur.

Une version de ce document est accessible sur le site web de Théâtre Déchaînés – [www.theatredechaines.com](http://www.theatredechaines.com).

Si vous éprouvez des difficultés techniques ou pour toute question, vous pouvez rejoindre la direction générale de Théâtre Déchaînés à [info@theatredechaines.com](mailto:info@theatredechaines.com).

Le contenu de ce document a été approuvé par le conseil d'administration lors de l'assemblée générale du 26 octobre 2023.

*Anne-Claude Gendron*

Anne-Claude Gendron (Oct 31, 2023 16:41 EDT)

---

Anne-Claude Gendron

Présidente

# MOT DE LA PRÉSIDENTE

En mon nom et en celui des membres du conseil d'administration, c'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel 2022-2023 de Théâtre Déchaînés.

Théâtre Déchaînés a célébré son quatrième anniversaire au mois d'août dernier et je tiens à souligner la croissance et l'impact remarquable de cette organisation en si peu de temps ! Ceci est possible grâce aux maintes collaborateurs et artistes qui épaulent notre mission, aux spectateurs enthousiastes, aux membres du conseil d'administration dévoués, mais surtout grâce aux efforts inégalés de la directrice générale.

Dans cette dernière année, Théâtre Déchaînés a vu du grand succès avec ses multiples projets théâtraux soutenant l'accessibilité des citoyens et des citoyennes au théâtre que ce soit avec la pièce *Des mots à la fenêtre* présenté en CHSLD ou le *laboratoire Les Silences infinis des requins pèlerins*, parmi tant d'autres. Toutefois, cette croissance n'est pas uniquement exprimée sous une forme artistique, mais aussi dans les projets de recherche en accessibilité théâtrale. Ce sujet étant d'actualité dans l'industrie des arts, je suis très fière que Théâtre Déchaînés se voit convoité par des organismes d'envergure au Québec et outre-mer pour ces avancés sur la matière.

En entamant cette prochaine année, mon objectif et celui du conseil d'administration sera de tirer parti de nos différents talents, parcours et environnement professionnel ainsi que personnel pour soutenir Théâtre Déchaînés dans cette prochaine étape de croissance et assurer sa pérennité.

L'année 2022-2023 a été remplie de belles réussites et de nouveaux projets excitants, j'ai bien hâte de voir ce que cette nouvelle année nous réserve !

Longue vie à l'accessibilité et l'inclusivité du théâtre !

**ANNE-CLAUDE GENDRON**  
PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



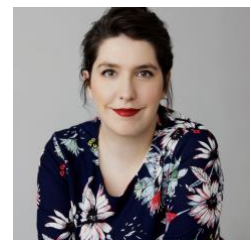
## MOT DE LA DIRECTION GENERALE

2022-2023 a vraiment été une année sous le signe de la croissance, de la consolidation et de l'engagement pour Déchaînés.

Ce fût une année qui a permis de compléter de nombreux projets administratifs de longue haleine chers à notre cœur : notre premier plan d'écoresponsabilité, notre planification stratégique 2023-2026, la mise à jour de notre politique de prévention du harcèlement et de la discrimination. Ce fut l'année des aboutissements après plusieurs années de création, comme pour *Les Silences infinis des requins pèlerins* et *Des Mots à la fenêtre*. Ce fut l'année des nouvelles opportunités et nouveaux types de projet, comme le début officiel de notre projet de recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales et nos premiers ateliers de formations donnés au Camp d'entraînement pour la relève théâtrale du Conseil québécois du théâtre. Ce fut l'année des grandes demandes, comme notre première subvention au fonctionnement, un de nos grands buts depuis notre fondation, afin d'assurer de pouvoir toujours évoluer dans notre mission d'un théâtre toujours plus accessible.

D'année en année, notre but est continuellement de développer nos connaissances pour pouvoir les mettre à profit dans des projets adaptés aux publics dits marginalisés, de tisser des liens avec des communautés artistiques, académiques et citoyennes pour s'enrichir mutuellement, et de développer des techniques et outils innovants pour nourrir l'inclusivité de nos propres projets, mais aussi pour les partager avec nos collègues du milieu et contribuer à la plus large conversation autour des enjeux d'accessibilité des arts. Cette année nous a permis de cocher de belles avancées dans ces buts, et on se souhaite une année tout aussi riche pour celle à venir.

**MARIE AYOTTE**  
DIRECTRICE ARTISTIQUE ET GÉNÉRALE



# L'ORGANISME



# LE MANDAT DE THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS

Théâtre Déchaînés est un organisme de recherche, de création et de diffusion d'expériences théâtrales accessibles et inclusives. Nous nous spécialisons dans les œuvres et les activités participatives de médiation culturelle conçues dès leur idéation pour être adaptées à divers publics marginalisés, afin de les rendre aussi accessibles aux communautés trop souvent oubliées, à travers une démarche que nous nommons «**l'accessibilité créative** ».

**Tout le monde mérite d'avoir accès à du théâtre.** Que ce soit pour des questions de situation de handicap, de santé mentale ou physique, d'âge, de géographie, d'obligations familiales ou de situation financière, un grand nombre de personnes n'ont pas accès à du théâtre et à des activités culturelles adaptées à leurs circonstances. Il est temps de repenser l'accès culturel pour qu'il dépasse les privilèges et les cadres préétablis.

Voulant initier des dialogues ouverts à toutes et tous sur des réalités humaines et sociales qui font rarement la une, mais qui ne méritent pas moins notre attention, nous travaillons à offrir des activités participatives et des œuvres artistiques de qualité en direct. **Pour nous, l'adaptation d'une œuvre ou d'une activité culturelle aux publics marginalisés est un moteur de création** et une part intégrante de la démarche artistique de chaque projet, de sa conception à sa diffusion.

**La recherche et l'innovation se trouvant au cœur même de notre mandat**, nous nous dédions à répertorier le savoir et nous enquêrions des données manquantes concernant les besoins et solutions possibles vers une accessibilité universelle du théâtre. Nous travaillons à la création d'outils et de procédés qui assurent l'inclusivité des arts vivants dans toutes ses ramifications, des communications à la participation. Nous mettons régulièrement de l'avant des scènes théâtrales atypiques pour mieux servir celles et ceux pour qui le déplacement n'est pas toujours une possibilité ; le tout avec des dramaturgies adaptées à leur méthode de diffusion. Surtout, nous nous assurons de partager toutes les connaissances et tous acquis accumulés à travers nos recherches et notre travail.

Déchaînés souhaite, à travers ce mandat, orienter son travail vers un théâtre et des activités de médiation culturelle qui se définissent comme des **outils d'écoute et de changements sociaux, qui inclut sans discrimination chaque citoyenne et citoyen** et qui aspire à un futur rassembleur, où on ne laisse personne de côté.

Déchaînés est **fièrement dirigé par une artiste en situation de handicap**, et travaille régulièrement avec des collaboratrices et collaborateurs s'identifiant appartenir à la diversité fonctionnelle.

# THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS EN QUELQUES MOTS

## Mission

Rendre le théâtre accessible et inclusif pour toute personne désirant vivre une expérience théâtrale.

## Vision

Être un organisme phare pour la création, la recherche, l'innovation, la défense, la sensibilisation et la mise en application d'activités et d'évènements culturels accessibles et inclusifs à toutes et tous.

## Valeurs

**Intégrité** : Agir avec respect, éthique, bienveillance, écoute et transparence dans la totalité de nos relations, et ce, dans toutes les sphères de notre travail.

**Audace** : Nous ne voulons pas accepter un statu quo qui exclut qui que ce soit. Nous nous devons de participer activement au changement des façons de faire, de continuellement innover et de défendre avec ferveur l'accès à la culture.

**Partage du savoir** : Tout le savoir et l'expertise que nous acquérons doivent servir à épauler d'autres organismes, institutions et artistes dans leurs propres créations d'évènements culturels accessibles et inclusifs.



# THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS EN QUELQUES DÉFINITIONS

**Diversité fonctionnelle** : Notre terme de prédilection pour parler de l'ensemble de la population au cœur de notre mandat, qui regroupe les personnes s/Sourdes, aveugles, en situation de handicap, neuroatypiques et psychoatypiques. Nous utilisons aussi le terme « diversité capacitaire », en accord avec ce qui est utilisé dans le milieu universitaire.

Les personnes dites de la diversité fonctionnelle représentent plus de 20 % de la population.

**Communautés dites marginalisées** : Les gens dits de la diversité fonctionnelle constituent un groupe fortement marginalisé dans son accès à la culture, mais beaucoup d'autres communautés sont aussi brimées, sans accès adéquat aux activités théâtrales, que ce soit pour des questions d'âge, de géographie, de situation financière ou d'obligations familiales. On peut aussi parler des personnes incarcérées, analphabètes ou qui ne parlent pas le français, pour ne nommer que celles-là. Tout le monde devrait pouvoir avoir accès à la culture, quelle que soit sa réalité.

**Accessibilité et inclusivité du théâtre** : Notre spécialité. On vise à garantir la possibilité à toutes et à tous de prendre part de manière autonome, ou avec le soutien de services fournis, à la vie culturelle théâtrale. Cela implique autant la création que les modalités d'accueil, les lieux, la logistique de participation et les communications.

L'accessibilité vise spécifiquement l'adaptation pour les gens dits de la diversité fonctionnelle, et l'inclusivité fait référence à l'ensemble des communautés dites marginalisées.

Un spectacle ou une activité peut rarement être accessible et inclusive à absolument tout le monde en même temps ; ce qui permet d'accueillir certains membres du public s'avérera un obstacle pour d'autres. C'est dans cette optique que la plupart de nos projets sont pensés pour se concentrer particulièrement sur l'inclusion de certains publics à la fois.

**Accessibilité créative** : La base de notre démarche et de notre expertise. L'accessibilité créative est le processus consistant à imbriquer la réflexion sur l'accessibilité et l'inclusivité au cœur de la démarche artistique et de la dramaturgie, dès le début de la création ; ce processus devenant un moteur intrinsèque du développement de l'œuvre ou de l'activité.

**Création « par et pour »** : « Nothing about us without us » est un fondement des luttes pour les droits des personnes de la diversité capacitaire, et nous nous assurons d'impliquer des membres des communautés marginalisées concernées au cœur de la création de tous nos projets.

**Participation éthique** : Nous priorisons les œuvres et les activités de médiation qui impliquent les participantes et participants afin que tous puissent se sentir entendus et avec une agentivité. Nous suivons cependant des règles strictes pour le faire d'une façon qui respecte les limites de chacun, à travers une méthodologie inspirée des principes de la cocréation et des enseignements de Phil Jones, une sommité en matière de dramathérapie.

**Activités de cocréation et de médiation culturelle participative** : Nous sommes un organisme qui aime créer avec les citoyennes et citoyens et épauler la démocratisation de l'art. À travers notre mandat, nous mettons en place plusieurs projets de création collaborative ou qui incite les participantes et participants à pouvoir exprimer leurs opinions et interagir avec l'œuvre ou ses artisans, au gré de leurs envies et dans le respect complet de leurs limites.

**Personne sans besoin spécifique en accessibilité** : Plusieurs de nos spectacles en salle sont faits pour accueillir en même temps des gens de la diversité fonctionnelle, des gens de communautés marginalisées, et des gens sans enjeux d'accessibilité. Le théâtre doit être un outil de rassemblement qu'on devrait expérimenter tous ensemble, sans ségrégation.

**Access intimacy** : Concept de l'autrice et activiste Mia Mingus. C'est un élément essentiel d'une vision plus globale de la justice pour les personnes de la diversité capacitaire : il faut amener l'accessibilité au-delà des notions de logistique, de lieux et de faits pratiques. Les besoins ne devraient pas être pensés seulement en termes de rampes ou d'éléments techniques. C'est suivant cette idée que Théâtre Déchaînés met la priorité sur des œuvres conçues dès leur idéation pour être adaptées aux divers publics marginalisés, afin d'amener cette sensibilité au cœur même de l'œuvre, au-delà des seules notions organisationnelles.

**Théâtre à distance** : Une de nos spécialités, afin de rendre le théâtre accessible et inclusif. Que ce soit par des pièces écrites pour être jouées au téléphone, par radio ou en participatif sur le web, il y a plein de moyens artistiques, novateurs, et qui vont au-delà de la captation qui ouvrent l'accès au théâtre à celles et ceux qui n'ont pas le privilège de pouvoir se déplacer aux lieux traditionnels.

# ÉQUIPE

## Direction et équipe

Nom	Poste
Marie Ayotte	Direction générale et artistique
Olivier Caron Brisebois	Coordonnateur
Olivier Chartier	Comptable (comptabilité annuelle)
Laurence-Marie Robillard	Correctrice

## Conseil d'administration

Nom	Poste
Anne-Claude Gendron	Présidente
Andrée-Anne Giguère	Vice-Présidente
Yannick Lepage	Trésorier
Marc-Antoine Charette	Secrétaire
Agnese Cazzavillan	Administratrice

# FAITS SAILLANTS



## FAITS SAILLANTS 2022-2023

- Après un travail amorcé au cours de 2021-2022, l'équipe de Théâtre Déchaînés a complété son **Plan d'action de développement durable et d'écoresponsabilité 2023-2025** ainsi que son **Plan stratégique 2023-2026**.
- L'équipe a aussi fait une mise à jour en profondeur de sa **Politique de prévention du harcèlement et de la discrimination**.
- Une **mise à jour des règlements généraux** et l'**élaboration d'une charte éthique** sont en cours de préparation.
- Nous sommes incroyablement heureux d'avoir été sélectionnés pour un **support au fonctionnement** par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du programme *Aide au fonctionnement pour les organismes culturels d'action communautaire*.
- Théâtre Déchaînés a bénéficié de sa **première subvention du Conseil des arts du Canada**, dans le cadre du programme *Innovation et développement du secteur*.
- Marie Ayotte, la directrice artistique et générale, a été **sélectionnée au concours Arista 2023** comme « Jeune entrepreneur / entrepreneure du Québec : arts et culture ». La personne gagnante sera connue en novembre 2023.
- Théâtre Déchaînés a été **sélectionné au prix Femmes d'affaires du Québec 2023** dans la catégorie « Entreprise inclusive et écoresponsable - Impact diversité ». L'organisme gagnant sera connu en novembre 2023.
- **Belle année de premières** : première résidence dans une Maison de la culture, premier atelier donné sur l'accessibilité créative et premières rencontres de notre Club accessible, qui regroupe des artistes travaillant sur des projets mettant l'accessibilité au cœur des démarches.

## 2022-2023 EN CHIFFRES

**9** projets en production, préproduction et développement

Nombres de spectateurs **698**

**42** collaborateurs artistiques

Partenariats en cours **16**

**4** mentions dans les médias

Nombre de visiteurs sur notre site web

**2 539**

# PARTENARIATS ET SUBVENTIONS

Liste des organismes, entreprises et bailleurs de fonds avec qui Théâtre Déchaînés a développé ou entretenu un lien au cours de l'année 2022-2023

## PARTENARIATS DE CRÉATION



**Scènes Interactives Technologiques (SIT)** est un organisme à but non lucratif destiné à la recherche et au développement technologique, à la réalisation et l'intégration de ces innovations dans le milieu des arts vivants et au transfert de ces connaissances et pratiques par un programme spécialisé de formations et d'accompagnement.

<https://studiosit.ca>

Théâtre Déchaînés a créé en 2022 un partenariat à long terme avec SIT. Ceux-ci offriront à Déchaînés 50 % de rabais pour toute location d'équipement technologique lors de tous leurs projets. Ils ont aussi coproduit aussi la webradio de *Silences infinis des requins pèlerins* en novembre 2022.



Le Théâtre Aux Écuries est un incubateur théâtral. Un centre de création à l'écoute des rythmes, des besoins et des rêves des créateur·trice·s. Un lieu de diffusion pour les compagnies émergentes. Un théâtre qui offre au grand public des découvertes toujours plus singulières, étonnantes et poétiques.

<http://auxecuries.com>

Le Théâtre aux Écuries a accueilli Les Silences infinis des requins pèlerins en résidence éclair en 2021, ainsi que pour la présentation du laboratoire en novembre 2022



**Les Muses : centre des arts de la scène** est une école unique en son genre qui offre une formation professionnelle en théâtre, danse et chant à des artistes vivant avec un handicap (déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, limitations physiques ou sensorielles). Son programme de formation propose un encadrement favorisant l'inclusion des étudiants avancés et des finissants dans le milieu artistique professionnel.  
<http://lesmuses.org>

Théâtre Déchaînés est présentement dans la préparation d'un processus de cocréation avec les artistes des Muses à travers notre projet *Les Souliers pleins de sable*.



**Le Réseau québécois de la recherche sur la douleur** a pour mission de contribuer, par le biais de la recherche fondamentale, clinique, évaluative et épidémiologique, à l'amélioration de la qualité de vie des Québécois.es qui souffrent de douleur persistante.  
<https://qprn.ca/fr/>

Théâtre Déchaînés a compté sur le support du RQRD dans ses recherches et ses rencontres d'experts pour *Les Silences infinis des requins pèlerins*, pièce qui traite de la douleur chronique.



Le **Conseil québécois du théâtre** réunit et représente les praticien.ne.s et les organismes de théâtre professionnel du Québec afin de favoriser le développement et le rayonnement de l'art théâtral dans toute sa diversité.  
<https://cqt.ca/conseil/mission>

Théâtre Déchaînés a donné un atelier sur l'accessibilité créative aux finissantes et finissants des écoles de théâtre lors du Camps de la révéle 2023.





La Maison de la culture de Rosemont-La Petite Patrie est une maison de la culture montréalaise.

<https://montreal.ca/lieux/maison-de-la-culture-de-rosemont-la-petite-patrie>

Ils ont accueilli la résidence pour le retravail d'accessibilité de *Planétarium* en juin 2023.



Association d'auteurs et d'autrices au service des auteurs et des autrices, le **CEAD** est un centre d'accompagnement, de promotion et de diffusion de la dramaturgie francophone du Québec et du Canada. Il occupe une place unique dans le paysage théâtral, tant par le nombre de ses membres que par les objectifs de recherche et d'excellence qu'il poursuit.

<https://www.cead.qc.ca/>

Théâtre Déchaînés a bénéficié d'une résidence d'écriture avec accompagnement de deux semaines en mai 2023, pour l'écriture de notre projet *Les Déversements*.



Le Cube, centre international de recherche et de création en théâtre pour l'enfance et la jeunesse est un organisme de soutien à la communauté théâtrale et aux artistes du secteur des arts vivants s'adressant aux enfants et aux adolescents.

<https://www.cubemontreal.com>

Le Cube a sélectionné Théâtre Déchaînés pour une résidence de deux semaines pour son projet *Les Souliers pleins de sable*.

## BAILLEURS DE FONDS



Conseil des arts  
du Canada    Canada Council  
for the Arts



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal 

Au cours de notre année 2022-2023, Théâtre Déchaînés a été supporté par le **Conseil des arts du Canada** (CAC), le **Conseil des arts et des lettres du Québec** (CALQ) ainsi que le **Conseil des Arts de Montréal** (CAM) pour les projets suivants :

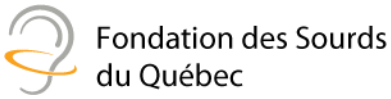
- L'élaboration d'une recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales (CAC)
- La recherche et la production du laboratoire *de Les Silences infinis des requins pèlerins*, présenté en novembre 2022 (CAM et CALQ)
- L'écriture de *Les Déversements*, une réécriture scénique de notre pièce téléphonique *Tantôt, demain peut-être* (CALQ)

Québec 

Depuis avril 2023, Théâtre Déchaînés est supporté au fonctionnement par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du programme *Aide au fonctionnement pour les organismes culturels d'action communautaire*.

Une entente du 1<sup>er</sup> avril 2023 au 31 mars 2025 est présentement signé.

## AUTRES SUPPORTS FINANCIERS



Fondation des Sourds  
du Québec

La **Fondation des Sourds du Québec** vient en aide aux personnes vivant avec une surdité et agit dans le développement personnel, professionnel et social de ces personnes.

<http://www.fondationdessourds.net>

La Fondation a donné un support financier pour l'embauche de nos quatre interprètes en langue des signes québécoise sur *Les Silences infinis des requins pèlerins*.



**Brigade arts affaires de Montréal** veut conscientiser et favoriser l'implication de la relève d'affaires dans le milieu artistique montréalais.

<https://www.baam-org.com>

Théâtre Déchaînés a bénéficié de la Bourse Mécènes investis pour les arts en 2020, qui a continué d'être utilisée en 2021-2022, pour la création de *Les Silences infinis des requins pèlerins* qui a eu lieu en novembre 2022.



La **Clinique du Dre Laura Benhaïm**, chiropraticienne, ainsi que la **Clinique Podiatrique Victoria** ont chacun fait un généreux don, dans le cadre de la recherche pour le laboratoire de *Les Silences infinis des requins pèlerins*.

<https://www.instagram.com/mtlchiro/?hl=fr>

<https://piedreseau.com/cliniques/westmount/>

**PROJETS ARTISTIQUES,  
DE RECHERCHES  
ET DE  
MÉDIATION CULTURELLE**



PROJET DE MÉDIATION CULTURELLE EN TOURNÉE JUIN 2022 - MAI 2023

## DES MOTS À LA FENÊTRE



### Description du projet :

Activité théâtrale participative et sensorielle, spécialement conçue et adaptée pour une clientèle atteinte de démence en début de maladie, avec des troubles neurocognitifs ou vivant avec une déficience intellectuelle.

À travers l'œuvre, qui allie théâtre et atelier de médiation culturelle pour des groupes de 15 personnes, les membres du public sont invités à chanter, à danser et à parler de leurs souvenirs, en plus de participer à la composition commune d'un poème.

### Informations de diffusion :

Tournée entre juin 2022 et mai 2023 dans les résidences pour personnes âgées et CHSLD du Québec.

### Géographie de la diffusion :

À la fin de ce projet, on pouvait compter des représentations à Montréal, en Montérégie, en Mauricie, dans le Bas-St-Laurent, dans le Centre-du-Québec, dans plusieurs villes d'Abitibi, en Chaudière-Appalaches et dans Lanaudière.

**Communautés spécifiquement visées :** Personnes avec troubles neurocognitifs + personnes avec une déficience intellectuelle

**Sources de financement du projet :**

- Ventes aux résidences et CHSLD.
- Bénévolat, afin d'encadrer certains aspects logistiques et créatifs du projet.
- Partenariats locaux pour lieu d'accueil de l'interprète lors de tournées éloignées.

**Faits saillants du projet :**

- Nous avons fait 46 représentations et rejoint plus de 800 spectateurs vivant avec des troubles neurocognitifs ou une déficience intellectuelle.
- 46 poèmes co-crésés avec les spectateurs et spectatrices sont maintenant affichés dans les salles communes des résidences et CHSLD.
- La demande a dépassé toutes nos attentes. On sent un intérêt des CHSLDs et résidence pour un nouveau projet similaire.



REPRÉSENTATIONS LE 24 ET 25 NOVEMBRE 2022

# LES SILENCES INFINIS DES REQUINS PÈLERINS



## Description du projet :

Écrit et mis en scène par Marie Ayotte, qui souffre de fibromyalgie depuis plus de 20 ans, et nourri d'interprètes traversant elles-mêmes les réalités de la douleur chronique au quotidien, ce premier laboratoire de création est le résultat de plus de deux ans de recherches sur les répercussions tant individuelles qu'à grande échelle de vivre avec une condition de santé chronique.

La pièce est présentée dans deux versions différentes et uniques : en salle, ainsi qu'en direct par webradio. À la fin de chaque représentation, le public sera invité à venir à discuter avec l'équipe sur les répercussions personnelles et sociales de la douleur chronique, ainsi que sur leurs propres expériences.

## Informations de diffusion :

A été présenté le 24 et 25 novembre 2022 au Théâtre Aux Écuries, dans une version accessible aux personnes s/Sourdes et à mobilité réduite, ainsi qu'en direct, par webradio avec une audiodescription poétique, sur une plateforme accessible pour les personnes aveugles.

### Géographie de la diffusion :

A été en salle à Montréal, et disponible par la version webradio à travers tout le Québec.

### Communautés spécifiquement visées :

Personnes s/Sourdes + personnes aveugles + personnes à mobilité réduite + personnes n'ayant pas la possibilité de se déplacer dans les lieux traditionnels de culture pour une question d'âge, de santé mentale ou physique, de situation de handicap, de géographie ou d'obligation familiales + personnes à faible revenu

### Sources de financement du projet :

- Bourse Mécènes investis pour les arts, un programme piloté par la Brigade Arts Affaires de Montréal, en association avec le Conseil des arts de Montréal (reçu en 2020).
- Subvention du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, dans le programme *Recherche, création et préproduction* (reçu en 2021).
- Subvention du Conseil des arts de Montréal dans le programme *soutenant les artistes s/Sourd-e-s et en situation de handicap* (reçu en 2021).
- Subvention du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, dans le programme *Présentation de spectacles en distanciation physique* (reçu en 2022).
- Résidences, avec locaux de répétitions gratuits, de la part du Théâtre Aux Écuries et de Art Neuf (reçu en 2021-2022).
- Partenariat avec Scènes Interactives Technologiques (SIT), incluant de l'expertise technique et 50 % de rabais sur tout le matériel (confirmé en 2022).
- Appui financier de La Fondation des Sourds du Québec pour un soutien à l'embauche d'interprètes en langue des signes québécoise (reçu en 2022).
- Dons de particuliers + commandites



## Faits saillants du projet :

- Tous les billets du laboratoire ont été vendus (ou plutôt réservés, vu que c'était gratuit), autant pour la version en salle qu'en webradio.
- Plus de 280 personnes ont participé aux deux soirées de présentation de laboratoires, et les commentaires furent sincèrement excellents.
- Nous avons vendu plus de 50 billets réservés pour les personnes s/Sourdes et à mobilité réduite en salle. Nous avons eu aussi deux personnes a/Aveugles en salle (nous avons une médiatrice spécialisée pour les accueillir) et nous savons que 12 personnes a/Aveugles ont fait le spectacle en version webradio.
- Ce projet nous a mis en contact avec de nombreux collaborateurs, qui travaillent maintenant déjà sur de nouveaux projets de la compagnie, tellement nous avons apprécié mutuellement la collaboration. C'est ce que nous avons toujours voulu : nourrir des collaborations à long terme, et créer des contacts artistiques et techniques qui durent des années. Nous nous sentons choyés que ce projet nous amène ça.
- Ce projet nous a aussi menés à rencontrer et créer un partenariat à long terme avec Scènes Interactives Technologiques (SIT), un organisme destiné à la recherche et au développement technologique, à la réalisation et l'intégration de ces innovations dans le milieu des arts vivants.
- En plus des contacts en accessibilité, ce projet nous a amenés à parler et à faire connaître notre travail auprès de nombreux chercheurs universitaires et spécialistes en santé.
- Ce projet a mené à de la reconnaissance de l'organisme à l'international, 17 billets de la webradio étant achetés par des gens aux États-Unis et en Europe.
- Des chercheurs de l'université de Sorbonne ont suivi le processus de ce projet et prennent Théâtre Déchaînés comme exemple pour étudier les possibilités du théâtre à distance.
- Ce projet a mené à la participation de Marie Ayotte au colloque Douleur rebelles, organisé à l'Université du Québec à Montréal en mai 2023, et à une conférence au Centre d'excellence sur le partenariat avec les patients et le public qui aura lieu en novembre 2023.

# PHASE 1 — RECHERCHE SUR L'ACCESSIBILITÉ DES REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES



## Description du projet :

Première phase d'un projet de recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales, en concertation avec les communautés marginalisées visées.

Il est important de penser l'accessibilité et l'inclusivité comme des éléments de création, et non seulement des ajouts à la fin du processus. Cependant, il existe présentement un grand manque de données sur les besoins en accessibilité dans les arts vivants pour de nombreuses communautés marginalisées, particulièrement quand il est question de santé mentale. Les données présentement disponibles sont éparpillées, complexes à comprendre, pas vulgarisées et difficiles d'accès, tout particulièrement pour les compagnies culturelles et les artistes qui ne s'engagent présentement dans aucune démarche en accessibilité.

Ce projet d'envergure, dont les phases se compléteront au cours des années à venir, vise à offrir des outils proactifs, clairs et éclairants pour les artistes et organismes qui veulent assurer l'inclusivité et l'accessibilité de leurs productions.

## Dates de la phase 1 de recherches

Du 1er avril au 30 novembre 2022 – Préparation des protocoles de recherche et gestion initiale du financement.

Du 1<sup>er</sup> décembre 2022 au 29 février 2024 – Recherches participatives, compilation de donnée, rédaction et diffusion du premier guide découlant de nos recherches.

## Communautés spécifiquement visées :

Diversité fonctionnelle – personnes s/Sourdes, aveugles, en situation de handicap, neuro-atypiques et psycho-atypiques.

Les phases suivantes incluront aussi de la recherche sur l'inclusivité culturelle des communautés dites marginalisées non associées à la diversité fonctionnelle.

## Sources de financement du projet :

- Subvention du Conseil des Arts du Canada dans le programme *Innovation et développement*. La réception de la subvention de 39 000 \$ a été confirmée en septembre 2022, elle sera dans notre budget de l'année 2022-2023.
- Partenariats avec diverses fondations spécialisées en soutien aux diverses communautés en situation de handicap (partenariats en cours de développement).

## Faits saillants du projet :

- Un guide sera publié en 2024 pour publier les résultats de cette première phase de recherches
- Ce projet permet de développer et approfondir du savoir qui sera utilisé dans nos autres projets de créations, d'ateliers et de médiations culturelles.

RÉSIDENCE DE CRÉATION ET D'ACCESSIBILITÉ EN MAI 2023

# PLANÉTARIUM



## Description du projet :

Revisite et exploration de notre pièce *Planétarium*, jouée pour la première fois en 2018, lors d'une semaine de résidence (29 mai au 2 juin 2023) à la Maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie pour voir les possibilités d'une nouvelle diffusion en 2024.

**Communautés spécifiquement visées :** Personnes aveugles

**Budget final du projet :** 3 247.06 \$

## Faits saillants du projet :

- Cette semaine nous a permis d'explorer les possibilités d'ajouter une audiodescription poétique au projet et diverses pistes d'accessibilité créative pour les personnes aveugles.
- Photos et enregistrement d'extraits ont été faits pour préparer la suite du projet.



# LES DÉVERSEMENTS



## Description du projet :

Écriture d'une version scénique de *Tantôt, demain peut-être*, notre texte de docufiction explorant les nuances du regret de la maternité.

**Communautés spécifiquement visées :** Personnes s/Sourdes

## Faits saillants du projet :

- Le projet a été financé grâce au Conseil des arts et des lettres, avec une subvention de recherche, création et préproduction.
- Le projet a été sélectionné pour la résidence urbaine de deux semaines du Centre des auteurs dramatiques (CEAD) en mai 2023.
- La suite de ce projet aura lieu au cours de notre année 2023-2024

DÉBUT DES ATELIERS DE TRANSFERT DE CONNAISSANCES

## ATELIERS DE THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS



### Description du projet :

Début des ateliers et formations données par Théâtre Déchaînés, afin de partager le savoir sur la création accessible pensée par et pour les communautés dites marginalisées.

### Faits saillants du projet :

- Théâtre Déchaînés a donné un atelier sur l'accessibilité créative aux finissantes et finissants des écoles de théâtre lors du Camp de la relève 2023.
- Marie Ayotte a aussi donné un atelier sur la rédaction des demandes de subvention lors du même Camp de la relève.
- Cette expérience a ouvert la conversation avec le CQT, ainsi que d'autres organismes, pour présenter nos formations et ateliers dès l'année 2023-2024.
- Les ateliers et les formations étant une partie importante de nos valeurs et mandat, ce contrat marque une belle première pour ce pan de nos activités.

EN COURS DE DÉVELOPPEMENT

# PROJETS ARTISTIQUES ET DE MÉDIATION CULTURELLE

## Les Souliers pleins de sables

En partenariat avec l'école Les Muses, qui offre une formation professionnelle en théâtre, danse et chant à des artistes vivant avec un handicap (déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, limitations physiques ou sensorielles), Théâtre Déchaînés est en train de développer un projet pour une tournée dans les écoles secondaires.

Créé en co-création avec des artistes des Muses et dits la diversité fonctionnelle, ce projet, qui alliera spectacle et atelier de médiation culturelle en classe, veut réfléchir à la perception erronée que plusieurs entretiennent sur les personnes en situation de handicap et mettre en lumière la richesse de leurs mondes intérieurs et les pensées qui les habitent.

## Projet « Aux chandelles »

Beaucoup de gens n'ont jamais eu l'opportunité d'entendre les grands classiques du théâtre. Voulant rendre ce type de théâtre plus accessible et à la portée de tous, Théâtre Déchaînés est en train de travailler sur une série de lectures publiques avec audiodescription en direct, afin de mettre en lumière des textes marquants de la littérature théâtrale francophone, tout en assurant que plus de gens puissent avoir accès à ces lectures dans un contexte qui prend en compte leurs besoins.

## Médiations culturelles sur des monologues documentaires

Projet prévu pour 2023-2024, afin de permettre aux citoyennes et citoyens dits de la diversité fonctionnelle de pouvoir explorer la recherche, l'écriture et la mise en espace de monologues et récits de style documentaire, sur des sujets de leur choix.

Le tout culminera à une publication où le texte et le visuel seront créés entièrement par des citoyennes et citoyens dits marginalisés, encadrés par des artistes de Théâtre Déchaînés.

# FINANCES





# INFORMATIONS FINANCIÈRES

Théâtre Déchaînés est un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies du Québec* en date du 23 août 2019. Il s'agit aussi un organisme de bienfaisance enregistré auprès de l'Agence du Revenu du Canada depuis le 18 janvier 2022.



## Avis au lecteur

Nous avons compilé, à partir des renseignements fournis par la direction, le bilan de **THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS** au 31 juillet 2023, ainsi que l'état des résultats et de l'évolution de l'actif net non affecté de l'exercice terminé à cette date.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.

Avant la compilation des états financiers, nous avons préparé des écritures de régularisations.

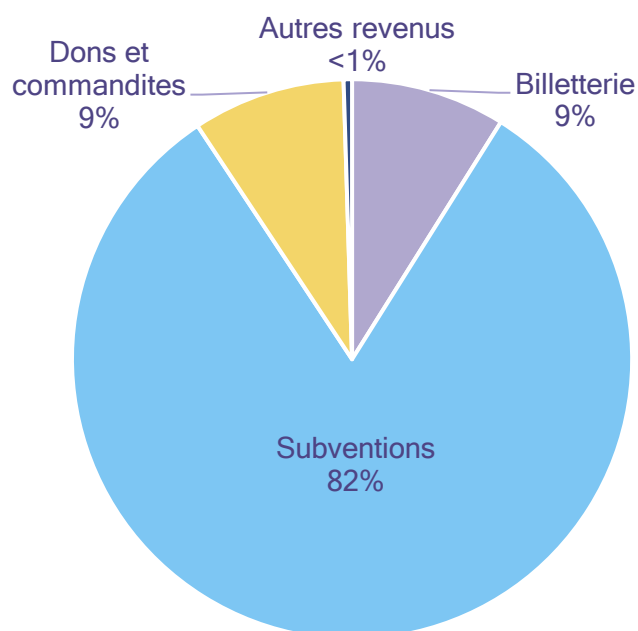
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Olivier Chartier', written in a cursive style.

Olivier Chartier, CPA

## Bilan

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	16 355 \$	<u>32 998 \$</u>
Taxes de vente à recevoir	<u>93 \$</u>	<u>          </u>
	<u><u>16 448 \$</u></u>	<u><u>32 998 \$</u></u>
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Subventions reportées	<u>          \$</u>	<u>28 512 \$</u>
<b>ACTIF NET</b>		
Actif net non affecté	<u>16 448</u>	<u>4 486</u>
	<u><u>16 448 \$</u></u>	<u><u>32 998 \$</u></u>

## Répartition des revenus



## Résultats et évolution de l'actif net non affecté

	<u>2023</u>	<u>202</u>
<b>PRODUITS</b>		
Billetterie	8 188 \$	6 866 \$
Subventions	75 072	25 239
Dons et commandites	8 098	4 156
Autres revenus	<u>446</u>	<u>932</u>
	<u>91 804</u>	<u>37 193</u>
<b>CHARGES</b>		
Sous-traitants et artistes	54 133	22 450
Salaires et charges sociales	375	2 801
Matériel de production	16 753	2 439
Location de salle	310	425
Abonnement et cotisations	2 258	2 049
Repas et représentation		
Publicité et promotion	606	3 276
Frais de bureau	3 829	315
Programme de charité		59
Honoraires professionnels	1 150	1 197
Frais bancaires	<u>58</u>	<u>94</u>
	<u>79 842</u>	<u>35 105</u>
EXCÉDENT PRODUITS/CHARGES	11 962	2 088
ACTIF NET NON AFFECTÉ AU DÉBUT	<u>4 486</u>	<u>2 398</u>
ACTIF NET NON AFFECTÉ À LA FIN	<u><u>16 448 \$</u></u>	<u><u>4 486 \$</u></u>

## CRÉDITS PHOTO :

Page couverture : photo d'une représentation de *Les Silences infinis des requins pèlerins* en novembre 2022 par Phil Latour

Photos de Marie Ayotte par Julie Artacho

Photo de représentation de *Des mots à la fenêtre* par Marie Ayotte

Affiches de *Les Silences infinis des requins pèlerins* par China Marsot-Wood.

Photos sur projet de recherche par Phil Latour (1), Gabrielle Boucher (2) et Andrée-Anne Giguère (3)

Photos de notre résidence sur *Planétarium* par Phil Latour

Photos de la résidence pour *Les Déversements* une gracieuseté du CEAD

Photos des ateliers de Théâtre Déchaînés par Marie Ayotte